



Australian Government



ជំនួយដល់អ្នកធ្វើការដែលងើបបាត់បង់ការងារពីឧស្សាហកម្ម វាយនភណ្ឌ ផលិតសម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកជើង

ប្រសិនបើលោកអ្នកទើបតែត្រូវបានគេបញ្ឈប់ពីការងារនៅ ឧស្សាហកម្មវាយនភណ្ឌ ផលិតសម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកជើង ជំនួយដល់អ្នកមានជូនលោកអ្នកតាមរយៈកម្មវិធីទូទាត់សំណង់ ឧស្សាហកម្មវាយនភណ្ឌ ផលិតសម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកជើង (Textile, Clothing and Footwear Structural Adjustment Program)។

ដើម្បីទទួលបានជំនួយសេវាការងារធ្វើដោយមានការយកចិត្តទុកដាក់ សូមចុះឈ្មោះជាមួយស្ថាប័នសេវាការងារអូស្ត្រាលី (Job Services Australia)។

តើត្រូវចាប់ផ្តើមពីទីណា

1. ជ្រើសរើសស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia ដែលនៅជិតលោកអ្នក

ដើម្បីស្វែងរកស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia ដែលនៅជិតលោកអ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **13 17 64** ឬបើកមើលរូបសាយប័ deewr.gov.au/jobservicesaustralia។

2. ជូនដំណឹងស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia របស់លោកអ្នក

ស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia របស់លោកអ្នកនឹងវាយតម្លៃស្ថានភាព របស់លោកអ្នកយ៉ាងលម្អិតល្អន់ ហើយផ្តល់នូវសេវាគាំទ្រយ៉ាងខ្លាំងក្លា។

ជំនួយដែលអ្នកអាចទទួលបាន

ស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia នឹងសហការជាមួយលោកអ្នក ដើម្បីបង្កើតផែនការងារធ្វើ (Employment Pathway Plan) មួយដ៏សមស្របទៅនឹងស្ថានភាពរបស់លោកអ្នក ដើម្បីជួយស្វែងរកការងារផ្សេងទៀតជូនលោកអ្នកឱ្យបានឆាប់រហ័សតាមដែលអាចធ្វើបាន។ ផែនការនេះអាចរួមបញ្ចូល៖

- ជំនួយក្នុងការរៀបចំប្រវត្តិប្រសិទ្ធភាពរបស់លោកអ្នក និងពាក្យសុំចូលធ្វើការជំនាញក្នុងការជួបសម្ភាសន៍ និងបច្ចេកទេសធ្វើបទបង្ហាញ។
- ការណែនាំអំពីការស្វែងរកការងារ ជម្រើសមុខអាជីពផ្សេងៗ និងកម្មវិធីការងារនានា។
- ព័ត៌មានអំពីការប្រកាសរកបុគ្គលិកសម្រាប់ការងារដែលទំនេរ និងការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ស្វែងរកការងារ ដែលផ្តល់ដោយ Centrelink និងស្ថាប័ន Job Services Australia ដោយរួមទាំង JobSearch - jobsearch.gov.au ដែលជាគេហទំព័រស្វែងរកការងារដ៏ធំ និងមានប្រជាប្រិយបំផុតរបស់អូស្ត្រាលី។
- ការបញ្ជូន និងការរកកន្លែងឱ្យរៀនដកពិសោធការងារ។
- ការវាយតម្លៃជំនាញជំនួលទូលាយ។
- ការអភិវឌ្ឍ និងការបណ្តុះបណ្តាលហ្វឹកហ្វឺនជំនាញដែលពាក់ព័ន្ធនឹងតម្រូវការក្នុងទីផ្សារការងារនៅតាមតំបន់របស់លោកអ្នក និងឱកាសការងារដែលសម្លឹងឃើញជាក់លាក់។

- ការបញ្ជូនលោកអ្នកទៅទទួលការអប់រំ ឬឱកាសបណ្តុះបណ្តាលហ្វឹកហ្វឺនដោយរួមទាំង កម្មវិធីផ្តល់កន្លែងបង្កើនផលិតភាព (Productivity Places Program) កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលភាសា អក្ខរកម្ម និងលេខនិរន្ត (Language, Literacy and Numeracy Program) ឬកម្មវិធីរៀនភាសាអង់គ្លេសសម្រាប់ជនអន្តោប្រវេសន៍ពេញវ័យ (Adult Migrant English Program)។
- ជួយឱ្យទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណវិញ្ញាបនបត្រ ឬចំណេះវិជ្ជាផ្សេងៗទៀត។
- ឱកាសដកពិសោធការងារ។

ស្ថាប័ន Job Services Australia របស់លោកអ្នកនឹងជួយលោកអ្នកជាទៀងទាត់ដើម្បីពិនិត្យឡើងវិញនូវផែនការងារធ្វើ (Employment Pathway Plan) របស់លោកអ្នក។ ស្ថាប័នទាំងនេះ ក៏នឹងមានលទ្ធភាពទទួលបានមូលនិធិ Employment Pathway ណាមួយដែលគេអាចប្រើប្រាស់សម្រាប់ជាជំនួយដល់ការចំណាយលើការបណ្តុះបណ្តាលហ្វឹកហ្វឺន សម្ភារៈ និងការងារ។

លោកអ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយនេះរយៈពេល ៦ខែ បន្ទាប់ពីការបាត់បង់ការងារ។

Productivity Places Program

លោកអ្នកក៏អាចទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលហ្វឹកហ្វឺនកម្រិត Certificate III និងខ្ពស់ជាងនេះផងដែរ សម្រាប់ឧស្សាហកម្ម និងការងារជាច្រើនប្រភេទ ដែលនៅទីនោះ លោកអ្នកអាចមានឱកាសទទួលបានការងារ។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងស្ថាប័ន Job Services Australia តាមតំបន់របស់លោកអ្នក ឬបើកមើលរូបសាយប័

productivityplaces.deewr.gov.au។

ជំនួយក្នុងការគ្រប់គ្រងថវិការបស់លោកអ្នក

Centrelink ផ្តល់ការណែនាំដោយឥតគិតថ្លៃ និងដោយមិនលម្អៀង ចំពោះកញ្ចប់ប្រាក់ជំនួយដល់អ្នកបាត់បង់ការងារនិងជំនួយរដ្ឋាភិបាលដល់លោកអ្នក។

សូមកត់ចំណាំថា៖ សិទ្ធិទទួលបានជំនួយទ្រទ្រង់ប្រាក់ចំណូល គឺអាស្រ័យទៅលើស្ថានភាពផ្ទាល់របស់លោកអ្នក ដោយរួមទាំងប្រាក់ចំណូល និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយទ្រទ្រង់ប្រាក់ចំណូលនេះ លោកអ្នកអាចនឹងមិនទទួលបានជំនួយនេះក្នុងមួយរយៈកាល ដោយអាស្រ័យទៅលើប្រាក់កម្រៃនៃការឈប់សម្រាក ឬប្រាក់កម្រៃផ្តល់ជូនលោកអ្នកនៅពេលដែលលោកអ្នកបាត់បង់ការងារ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទូរស័ព្ទទៅ Centrelink **13 24 90** ឬបើកមើលរូបសាយប័ centrelink.gov.au។

Special Child Care Benefit

ក្នុងពេលដែលអស់ការងារធ្វើ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានការលំបាកក្នុងការចំណាយលើថ្លៃថែទាំកូនឬកុមារ លោកអ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់បំណាច់ពីការថែទាំកុមារជាពិសេស (Special Child Care Benefit) ។ ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទងការិយាល័យជំនួយគ្រួសារ (Family Assistance Office) តាមទូរស័ព្ទលេខ **13 61 50** ។

General Employee Entitlements and Redundancy Scheme

ប្រសិនបើលោកអ្នកបាត់បង់ការងារ ដោយសារនិយោជករបស់លោកអ្នកក្លែងប្លែង ឬដំណាក់កាលសេរីសេរី ហើយមានថវិកាមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវប្រាក់បំណាច់ដែលលោកអ្នកត្រូវទទួលបាន លោកអ្នកអាចទទួលបានជំនួយតាមរយៈ គម្រោងទូទៅសម្រាប់ការបាត់បង់ការងារ និងសិទ្ធិរបស់និយោជិតក្នុងការទទួលបានប្រាក់បំណាច់ (General Employee Entitlements and Redundancy Scheme [GEERS]) ។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមសូមទូរស័ព្ទទៅ GEERS តាមរយៈលេខ **1300 135 040** ឬបើកមើលរូបសាយ workplace.gov.au/geers ។

Securing Apprenticeships Program

ប្រសិនបើលោកអ្នកជាអ្នកហាត់រៀនការងារជំនាញ ឬអ្នកហាត់ការងារដទៃទៀត ដែលត្រូវគេបញ្ឈប់ពីការងារនោះ កម្មវិធីធានាសម្រាប់អ្នកហាត់ការងារ (Securing Apprenticeships Program) អាចជួយលោកអ្នកឱ្យហ្វឹកហ្វឺនការងារបន្តទៀត ដើម្បីឱ្យលោកអ្នកទទួលបានបណ្តុះបណ្តាលចប់សព្វគ្រប់។

ជំនួយសម្បទានដល់រៀនសូត្រសម្រាប់ Securing Apprenticeships គឺមានសម្រាប់បណ្តានិយោជក រួមទាំងក្រុមអង្គការបណ្តុះបណ្តាលហ្វឹកហ្វឺនដែលណែនាំអ្នកហាត់ការងារ ឬអ្នកហ្វឹកហ្វឺនការងារទាំងនោះ។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមសូមទូរស័ព្ទមកបណ្តាញបញ្ជូនរបស់ Australian Apprenticeships លេខ **13 38 73** ឬបើកមើលរូបសាយ australianapprenticeships.gov.au ។

សិទ្ធិទទួលបានប្រាក់បំណាច់ពីការបាត់បង់ការងារ

ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវគេបញ្ឈប់ពីការងារ ហើយគិតថាលោកអ្នកមិនបានទទួលបានប្រាក់បំណាច់ដែលលោកអ្នកត្រូវទទួលបាននោះ លោកអ្នកអាចទាក់ទងទៅ Fair Work Australia ។

Fair Work Australia នឹងជួយលោកអ្នកឱ្យទទួលបានប្រាក់បំណាច់ដែលគេជំពាក់នោះ។

លោកអ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅបណ្តាញជំនួយរបស់ Fair Work Australia តាមរយៈលេខ **1300 724 200** ។

កាតព្វកិច្ចរបស់លោកអ្នក

ប្រសិនបើលោកអ្នកទទួលបាន Newstart ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់យុវវ័យ (Youth Allowance) ឬប្រាក់ជំនួយសម្រាប់ចិញ្ចឹមកូន (Parenting Payment) ហើយមានការតម្រូវឱ្យលោកអ្នកចូលរួម លោកអ្នកនឹងត្រូវស្វែងរកការងារធ្វើ ហើយចូលរួមក្នុងសកម្មភាពទាំងឡាយណា ដែលអាចជួយឱ្យលោកអ្នកស្វែងរកការងារធ្វើបាន។

ស្ថាប័ន Job Services Australia របស់លោកអ្នកនឹងពិចារណាអំពីស្ថានភាពផ្ទាល់របស់លោកអ្នក ហើយចរចាអំពីសកម្មភាពសមស្របទាំងពួងដែលគេនឹងដាក់បញ្ចូលទៅក្នុង Employment Pathway Plan របស់លោកអ្នក។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនអាចចូលរួមក្នុងសកម្មភាពទាំងនោះ លោកអ្នកគួរពិភាក្សាបញ្ហានេះជាមួយស្ថាប័ន Job Services Australia របស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកខកខានមិនបានអនុវត្តតាមសកម្មភាពដែលបានព្រមព្រៀងទេ បញ្ហាប៉ះពាល់ដល់ថវិកាគាំទ្រ ចំណូលរបស់លោកអ្នកអាចកើតមានឡើង។

សិទ្ធិឯកជនរបស់លោកអ្នក

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់លោកអ្នក ត្រូវបានការពារដោយច្បាប់ឯកជនឆ្នាំ១៩៨៨ (Privacy Act 1988) ហើយព័ត៌មានអំពីលោកអ្នក អាចត្រូវបានការពារផងដែរដោយច្បាប់ (រដ្ឋបាល) សន្តិសុខសង្គមឆ្នាំ១៩៩៩ (Social Security [Administration] Act 1999) (ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើលោកអ្នកទទួលបានប្រាក់ជំនួយទ្រទ្រង់ប្រាក់ចំណូល)។

ព័ត៌មានរបស់លោកអ្នកអាចត្រូវបានស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia ព្រមទាំងក្រសួងអប់រំការងារ និងទំនាក់ទំនងកន្លែងធ្វើការ [DEEWR], (Department of Education, Employment and Workplace Relations [DEEWR]) ប្រើប្រាស់រូបសញ្ញាជាមួយ Centrelink និងក្រសួង ក៏ដូចជាទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលីផ្សេងៗទៀត ដើម្បីផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យអង្គការទាំងនោះ ផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវសេវាសមស្របបំផុត ដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការរបស់លោកអ្នក។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមអំពីភាពឯកជនរបស់លោកអ្នក សូមសាកសួរស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia របស់លោកអ្នក DEEWR ឬបើកមើលរូបសាយ privacy.gov.au ។

ការធានាផ្តល់ សេវារបស់យើងជូនលោកអ្នក

ការធានាសេវា

លោកអ្នកនឹងទទួលបានសេវាការងាររៀបចំឡើងសម្រាប់រូបលោកអ្នកផ្ទាល់ដែលផ្តល់ដោយស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia ។ សេវាទាំងនេះ នឹងមានលក្ខណៈបត់បែនទៅតាមស្ថានភាព និងប្រវត្តិការងាររបស់លោកអ្នក។ ដើម្បីមើលព័ត៌មាននៃសេវាទាំងអស់នេះ សូមចូលទៅរូបសាយ deewr.gov.au/jobsservicesaustralia ។

ក្រុមសីលធម៌ជ្វាជីវៈ

ស្ថាប័នផ្តល់ Job Services Australia ចុះកិច្ចសន្យាដើម្បីផ្តល់សេវាការងារដែលឧបត្ថម្ភថវិកាដោយរដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលី និងបានយល់ព្រម ហើយប្តេជ្ញាប្រតិបត្តិតាមក្រុមសីលធម៌ជ្វាជីវៈ ក្នុងការផ្តល់សេវាការងារនេះ។ ដើម្បីមើលក្រុមសីលធម៌ជ្វាជីវៈ សូមចូលទៅរូបសាយ deewr.gov.au/jobsservicesaustralia ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

សូមទូរស័ព្ទលេខ **13 17 64** ឬបើកមើលរូបសាយ deewr.gov.au/jobsservicesaustralia

សូមទូរស័ព្ទទៅ Centrelink តាមរយៈលេខ **13 28 50** ឬបើកមើលរូបសាយ centrelink.gov.au

សម្រាប់ការរំលោភអំពីការដោះស្រាយភាពអស់ការងារធ្វើ សូមបើកមើល Beyond Blue តាមរយៈរូបសាយ beyondblue.org.au ។